



Liebe Leserinnen und Leser

Ein weiteres Jahr geht dem Ende zu und es ist wieder viel geschehen. So auch in unserer Gesellschaft. Wir haben einen neuen Präsidenten gewählt und ich bin mit der Redaktion betraut worden. Ich freue mich auf diese neue Herausforderung.

Antonio Di Iorio wird das Präsidium offiziell ab dem 1. Januar 2013 übernehmen. Bis dahin dürfen wir uns noch auf Frédy Cavin verlassen. Bei dieser Gelegenheit danke ich Frédy Cavin herzlichst für seine getane Arbeit und sein grosses Engagement. Wir und unsere Gesellschaft haben sehr viel von sein unermüdliches Tun und Schaffen, seinem Wissen und seinen Visionen profitiert.

Antonio Di Iorio wünsche ich das Beste in seiner neuen Aufgabe und freue mich sehr auf die Zusammenarbeit mit ihm als neuen Präsidenten.

Liebe Leserinnen und Leser, hiermit lade ich Sie ein, sich etwas Zeit zu nehmen und die interessanten Artikeln in dieser 4. Forum-Ausgabe zu lesen. Sie werden bestimmt Interessantes finden können.

Und da Weihnachten schon vor der Tür steht, wünsche ich Ihnen nun ganz besinnliche Feiertage und nur das Beste für das Neue Jahr! |

Norma Hermann

INHALTVERZEICHNIS

- 4** **Wort des Präsidenten**
F. Cavin
- 5** **Unbedenklichkeitsbestätigung**
G. Schnellen
- 6** **Verbesserung des Kreislaufs der wiederverwendbaren und sterilisierbaren Medizinprodukte in Pflegeabteilungen**
J. Potdevin, F. Benoit, N. Valéry, I. May
- 12** **Einführung einer systematischen Kontrolle für laparoskopische Schaftinstrumente**
F. Cavin
- 15** **Einführung von Custom Packs für sterile Eingriffe: vom Projekt zur Umsetzung**
C. D. Esposito, E. Rocchi, M. F. Folsi
- 19** **L'introduzione dei custom pack nelle procedure sterili: dalla progettazione alla realizzazione**
C. D. Esposito, E. Rocchi, M. F. Folsi
- 23** **Bowie-Dick-Test: Kommt es auf ein paar Sekunden an?**
G. Jaquet
- 30** **Tätigkeitsprofil des neuen Berufs**
S. Gallati
- 33** **Inseratbestellung Forum SGSV 2013**
- 34** **Agenda / Impressum**